



www.bema.it/progettaresanita
www.ediliziainrete.it portale di riferimento

Publisher Gisella Bertini Malgarini
Direttore Responsabile Margherita Carabillò
Segreteria di redazione: sanita@bema.it
Editor: Susanna Sacchetto

Hanno collaborato a questo numero:
Liala Baiardi, Maria Luisa Del Gatto, Anna Gullotti,
Irene Imerito, Giuseppe Manara, Maurizio Mauri,
Antonella Pirovano, Claudia Raimondo, Franco Romano.

Organo ufficiale del C.N.E.T.O.
cneto

Centro Nazionale Edilizia e Tecnica Ospedaliera
Via Teocrito, 50 - 20128 Milano
Tel. 02/252071 - Fax 02/27000692
e-mail: sanita@bema.it

Comitato scientifico:
Margherita Carabillò, Gianfranco Carrara, Americo Cicchetti,
Egisto Grifa, Giuseppe Laudani, Giuseppe Lupoi, Giuseppe Manara,
Maurizio Mauri, Braccio Oddi Baglioni, Cesare Iaddia,
Gianni Tessa, Marco Vitali, Gabriele Zingaretti

Bimestrale: 6 numeri all'anno.
L'abbonamento decorre dalla prima copia raggiungibile.
Vendita solo in abbonamento Italia € 42,00, Europa € 60,00
Per acquisti cumulativi contattare Ufficio Abbonamenti
abbonamenti@bema.it
Costo produzione copia € 5,10.
(c/c postale 11109204 o assegno bancario intestato BE-MA EDITRICE)
Per maggiori informazioni

NUMERO VERDE
800-125562

Poste Italiane Spa - Sped. in a.p. - D.L.353/2003 (Conv. in L27/02/2004 n. 46) art.1, comma 1, LO/MI - Autorizzazione n. 767 del 09/11/98 del Tribunale di Milano - Pubblicità non eccedente il 45% a cura dell'editore. La riproduzione totale o parziale degli articoli e delle illustrazioni pubblicati su questa rivista è permessa previa autorizzazione della Direzione. La Direzione non si assume responsabilità per le opinioni espresse dagli autori dei testi redazionali e pubblicitari.

Testata volontariamente sottoposta a certificazione di tiratura e diffusione in conformità al Regolamento

© BE-MA EDITRICE - Milano
Tutti i diritti sono riservati - È vietata la riproduzione anche parziale senza l'autorizzazione dell'Editore.

Associata a: **A.N.E.S.** Associazione Nazionale Editoria Specializzata
CONFINDUSTRIA

Informativa Privacy ai sensi del D.lgs 196/03 per il trattamento dei dati. La informiamo che, le finalità del trattamento dei dati relativi ai destinatari del presente periodico consistono nell'assicurare l'aggiornamento dell'informazione tecnica a soggetti identificati per la loro attività professionale mediante l'invio della presente rivista o di altre dello stesso editore riguardanti la medesima sfera di attività. In qualsiasi momento, Lei potrà chiedere al Titolare del Trattamento dei dati personali, BE-MA editrice Srl con sede in Milano, via Teocrito n. 47, la consultazione, la modifica, il blocco o la cancellazione dei Suoi dati secondo quanto previsto dall'art.7 della stessa normativa, scrivendo a segreteria@bema.it

BE-MA EDITRICE
fondata nel 1975 da
Emamele, Gaetano e Gisella Bertini Malgarini

ATTUALITÀ

6 Efficienza ospedaliera: un esempio dalla Norvegia

Grazie all'intensa crescita economica che ha interessato in questi ultimi anni il Paese, la Norvegia è in grado oggi di offrire, tra gli altri servizi, anche un trattamento sanitario di elevatissimo livello. Un esempio particolarmente significativo arriva da Oslo: l'Akershus University Hospital.

Margherita Carabillò, Giuseppe Manara



REALIZZAZIONE

22 Casa di Cura San Raffaele Cassino

La progettazione di luoghi adibiti a Riabilitazione è un'opera assai delicata e complessa. Soluzioni architettoniche realmente "a misura di paziente" non possono prescindere dall'integrazione di standard normativi con l'esperienza concreta e l'evoluzione culturale. Un esempio significativo della sinergia di tali condizioni, è rappresentato dalla Casa di Cura San Raffaele Cassino, in provincia di Frosinone.

Franco Romano



CULTURA TECNICA

30 Innovazione, umanizzazione e relazione nei luoghi di cura

Il design degli interni e dei servizi in ambito sanitario, il progetto dei luoghi di cura nel loro setting fisico, relazionale e sociale: il caso dell'Azienda Ospedaliera Universitaria Sant'Orsola Malpighi di Bologna.

Claudia Raimondo

ORGANIZZAZIONE

38 Patient oriented services

Metodi per realizzare e gestire i servizi tecnici e alla persona, con l'obiettivo di garantire un'elevata qualità dell'efficienza ospedaliera, senza però trascurare l'aspetto umano: patient oriented.

Anna Gullotti, Irene Imerito, Maurizio Mauri

SPECIALE PRODOTTO

44 Attrezzature per la sterilizzazione e la disinfezione

Il processo di sterilizzazione e disinfezione rappresenta un momento fondamentale nella prevenzione delle infezioni che possono manifestarsi in ambito ospedaliero.

Antonella Pirovano



48 Sale operatorie "chiavi in mano"

Per il blocco operatorio, punto focale delle strutture sanitarie, vengono sempre più impiegate soluzioni "chiavi in mano" che realizzano ambienti confortevoli e moderni, concepiti in modo da permettere all'equipe chirurgica di operare nella massima funzionalità e con un'adeguata protezione del paziente.

Antonella Pirovano

54 Arredo aree comuni

Spazi come sale d'attesa e corridoi nelle strutture ospedaliere necessitano di arredi che consentano una permanenza confortevole alle persone ma assicurino anche prestazioni di sicurezza e durata.

In copertina: Akershus University Hospital a Oslo.

Rubriche

14 EVENTI&NOTIZIE

16 DALLE AZIENDE

20 INTERNET

56 PRODOTTO&PROGETTO

58 PRODOTTI&SISTEMI

62 PRODOTTI